

- 关于台词的备注:

这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Jiaying

大家好，欢迎收听 BBC 英语教学的“地道英语”节目，我是佳莹。

Neil

... and me, Neil. And I'm doing a bit of detective work today!

Jiaying

Detective work! So, you're still searching for information about the missing biscuits! It's a bit of a mystery, isn't it?

Neil

Yes. I think a crime has been committed. Someone has stolen the office biscuit tin and we've got nothing to eat.

Jiaying

So, Neil, when did this happen?

Neil

It disappeared from the kitchen yesterday. But this morning, the tin had been returned, and now it's empty!

Jiaying

Ah! The plot thickens.

Neil

There's no 'plot', Jiaying – this isn't a story or a play – it's real life. Well, sort of.

Jiaying

我知道!“The plot thickens”是一句幽默的谚语，用来调侃地描述“情况变得越来越诡异和复杂”。我的意思是，饼干罐消失之谜变得越来越扑朔迷离。Let's hear some more examples of this saying – 'the plot thickens'.

Examples

Despite accusing him of stealing, it turns out he wasn't around when the crime was committed. Hmm... the plot thickens!

The woman I saw him with at the theatre wasn't his wife – the plot thickens!

I thought he'd lost his job, but I still see him leave for work every morning – the plot thickens!

Jiaying

你正在收听的是 BBC 英语教学的“地道英语”节目。我们正在介绍谚语“the plot thickens”的含义和用法。我们通常用它来幽默地形容“某个情况就像书中的故事情节一样，变得越来越扑朔迷离”。Neil，饼干罐是空的，真相不是显而易见了吗？

Neil

Err... someone has eaten all the biscuits?

Jiaying

Yes!

Neil

Who would do such a thing!

Jiaying

Neil, I did see some biscuit crumbs on Rob's desk earlier.

Neil

Ah... the plot thickens.

Jiaying

I don't think it does, Neil. It's obvious who ate all the biscuits!

Neil

Rob! Right, I'm off to have a word with him now. Bye.

Jiaying

Bye, Neil!